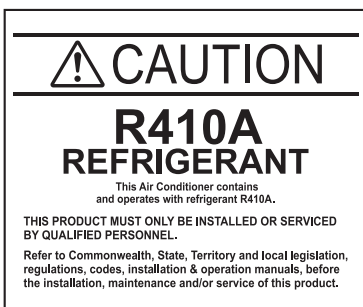


EEV internal model

AG*A004GCGH
AG*A007GCGH
AG*A009GCGH
AG*A012GCGH
AG*A014GCGH

EEV external model

AG*E004GCEH
AG*E007GCEH
AG*E009GCEH
AG*E012GCEH
AG*E014GCEH



Refer to the rating label for the serial number,
manufactured year and month.

FUJITSU GENERAL LIMITED

INSTALLATION MANUAL

INDOOR UNIT (Floor type)

For authorized service personnel only.

English

INSTALLATIONSANLEITUNG

INNENGERÄT (Fußbodentyp)

Nur für autorisiertes Fachpersonal.

Deutsch

MANUEL D'INSTALLATION

UNITÉ INTÉRIEURE (Type sol)

Pour le personnel agréé uniquement.

Français

MANUAL DE INSTALACIÓN

UNIDAD INTERIOR (Tipo suelo)

Únicamente para personal de servicio autorizado.

Español

MANUALE DI INSTALLAZIONE

UNITÀ INTERNA (Tipo da pavimento)

A uso esclusivo del personale tecnico autorizzato.

Italiano

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ (Τύπος δαπέδου)

Μόνο για εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό.

Ελληνικά

MANUAL DE INSTALAÇÃO

UNIDADE INTERIOR (Tipo de chão)

Apenas para técnicos autorizados.

Português

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

ВНУТРЕННИЙ МОДУЛЬ (Напольный тип)

Только для авторизованного обслуживающего персонала.

Русский

MONTAJ KILAVUZU

İÇ ÜNİTE (Yer tipi)

Yalnızca yetkili servis personeli için.

Türkçe

MADE IN P.R.C.

[Original instructions]




PART No. 9382568054

Sommaire

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	1
2. INFORMATIONS SUR CE PRODUIT	1
2.1. Précautions d'utilisation du réfrigérant R410A.....	1
2.2. Outils spéciaux pour le R410A.....	2
2.3. Accessoires	2
2.4. Pièces en option	2
3. TRAVAUX D'INSTALLATION	2
3.1. Choix du lieu d'installation	2
3.2. Dimensions de l'installation	3
3.3. Direction de la tuyauterie de l'unité intérieure.....	3
3.4. Dépose et installation des panneaux latéraux G et D.....	3
3.5. Perçage d'un trou dans le mur pour le raccordement des tuyaux	3
3.6. Installation de l'unité intérieure	4
3.7. Installation du support de crochet mural.....	4
4. INSTALLATION DE LA TUYAUTERIE	4
4.1. Sélection du matériau des tuyaux.....	4
4.2. Exigence relative aux tuyaux	4
4.3. Raccord conique (raccordement des tuyaux)	5
4.4. Formation de la tuyauterie	5
4.5. Remarque sur le tuyau de vidange.....	5
5. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE	6
5.1. Spécifications électriques	6
5.2. Méthode de câblage	6
5.3. Câblage de l'appareil	7
5.4. Câblage	7
5.5. Câble de pièces en option	8
5.6. Entrée externe et sortie externe (pièces en option).....	9
6. FINITION	10
6.1. Tuyau de raccordement, câble et tuyau de vidange	10
7. RÉGLAGE SUR SITE	11
7.1. Réglage de l'adresse	11
7.2. Réglage de code personnalisé	11
7.3. Réglage des fonctions	11
8. ESSAI DE FONCTIONNEMENT	13
8.1. Test de fonctionnement à l'aide de l'unité extérieure (carte de circuit imprimé)...	13
8.2. Test de fonctionnement à l'aide de la télécommande.....	13
9. LISTE DE CONTRÔLE	13
10. CODES D'ERREUR	13


1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

 AVERTISSEMENT	Ce symbole signale toute procédure qui, si elle est exécutée de manière incorrecte, peut provoquer de graves blessures, voire la mort de l'utilisateur.
Demandez à votre revendeur ou à un installateur professionnel d'installer l'unité intérieure conformément aux instructions du présent manuel d'installation. Un appareil installé de façon incorrecte peut être la cause d'accidents graves, tels que fuites d'eau, choc électrique ou incendie. Si l'unité intérieure est installée sans tenir compte des instructions données dans le manuel d'installation, la garantie du fabricant devient nulle.	
Ne mettez pas l'appareil sous tension tant que l'installation n'est pas complètement terminée. Vous risqueriez de provoquer un accident grave, tel qu'un choc électrique ou un incendie.	
En cas de fuite de réfrigérant pendant l'installation, ventilez la zone. Si le réfrigérant entre en contact avec une flamme, un gaz toxique est produit.	
Le travail d'installation doit être effectué conformément aux normes de câblage nationales seulement par du personnel autorisé.	
Sauf en cas d'URGENCE, ne coupez jamais le coupe-circuit principal ou secondaire des unités intérieures pendant le fonctionnement. Cela provoquerait une panne du compresseur ainsi qu'une fuite d'eau. En premier lieu, arrêtez l'unité intérieure à l'aide de la télécommande, du convertisseur ou d'un dispositif d'entrée extérieur, puis coupez le coupe-circuit. Assurez-vous de passer par la télécommande, le convertisseur ou un dispositif d'entrée extérieur. Lors de la conception du coupe-circuit, placez-le à un endroit où les utilisateurs ne peuvent pas le démarrer ou l'arrêter au cours de leur travail quotidien.	


 ATTENTION	Ce marquage indique des procédures qui, si elles ne sont pas effectuées correctement, peuvent entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.
Avant d'utiliser ou d'installer le climatiseur, lisez attentivement toutes les informations relatives à la sécurité.	
N'essayez pas d'installer vous-même le climatiseur ou une partie de celui-ci.	
Cet appareil doit être installé par un personnel qualifié titulaire d'un certificat d'aptitude en manipulation des fluides réfrigérants. Référez-vous à la réglementation et à la législation en vigueur sur l'emplacement d'installation.	
L'installation doit être effectuée conformément à la réglementation en vigueur sur l'emplacement d'installation et à la notice d'installation du fabricant.	
Cet appareil fait partie d'un ensemble formant un climatiseur. Il ne doit pas être installé isolément ou avec un équipement non autorisé par le fabricant.	
Utilisez toujours une ligne d'alimentation séparée, protégée par un disjoncteur fonctionnant sur tous les fils, en respectant une distance de 3 mm entre les contacts pour cet appareil.	
L'appareil doit être correctement relié à la masse et la ligne d'alimentation doit être équipée d'un coupe-circuit différentiel afin de protéger les personnes.	
Les appareils ne sont pas antidéflagrants. Ils ne doivent donc pas être installés dans une atmosphère explosive.	
Ne touchez jamais des composants électriques immédiatement après la coupure de l'alimentation. Un choc électrique pourrait se produire. Après avoir coupé le courant, patientez 5 minutes avant de toucher des composants électriques.	
Cet appareil ne contient aucune pièce dont l'entretien est à charge de l'utilisateur. Pour les réparations, adressez-vous toujours à un technicien de service agréé.	
En cas de déménagement, faites appel à un technicien de service agréé pour débrancher et installer l'appareil.	

2. INFORMATIONS SUR CE PRODUIT

2.1. Précautions d'utilisation du réfrigérant R410A

 AVERTISSEMENT
N'introduisez aucune substance autre que le réfrigérant prescrit dans le circuit de réfrigération. Toute pénétration d'air dans le circuit de réfrigération provoque une élévation excessive de la pression et est susceptible de causer la rupture des conduites.
En cas de fuite de réfrigérant, assurez-vous que la limite de concentration n'est pas dépassée. Si une fuite de réfrigérant dépasse la limite de concentration, un manque d'oxygène peut alors survenir.
Ne touchez pas le réfrigérant qui s'échappe des raccordements des tuyaux de réfrigérant ou d'autres zones. Tout contact direct avec le réfrigérant peut provoquer des gelures.
Si une fuite de réfrigérant survient pendant le fonctionnement, quittez immédiatement les lieux et aérez la zone le plus possible. Si le réfrigérant entre en contact avec une flamme, un gaz toxique est produit.

2.2. Outils spéciaux pour le R410A

 AVERTISSEMENT
Pour installer une appareil qui contient du réfrigérant R410A, utilisez les outils et les matériaux de tuyauterie conçus spécifiquement pour l'usage de R410A. La pression du réfrigérant R410A étant environ 1,6 fois plus élevée que celle du R22, le fait de ne pas utiliser de matériaux de tuyauterie adaptés ou de réaliser une installation incorrecte peut provoquer une rupture ou des blessures. Il peut en outre se produire des accidents graves, tels que fuites d'eau, choc électrique ou incendie.

Nom de l'outil	Contenus des changements pour l'outil R22
Manomètre	La pression est élevée et il est impossible de la mesurer à l'aide d'un manomètre conventionnel. Pour empêcher le mélange accidentel d'autres réfrigérants, le diamètre de chaque orifice a été modifié. Il est recommandé d'utiliser un manomètre doté d'une plage d'affichage haute pression de -0,1 à 5,3 MPa, et d'une plage d'affichage basse pression de -0,1 à 3,8 MPa.
Flexible de remplissage	Pour augmenter la résistance à la pression, le matériau du tuyau et la taille de la base ont été modifiés.
Pompe à vide	Il est possible d'utiliser une pompe à vide conventionnelle moyennant l'installation d'un adaptateur. • Il est possible d'utiliser une pompe à vide conventionnelle moyennant l'installation d'un adaptateur. • Veillez à ce que l'huile de la pompe ne reflue pas dans le système. La pompe doit être capable d'aspirer à -100,7 kPa (5 torr, -755 mm Hg).
Détecteur de fuite de gaz	Détecteur de fuite de gaz spécial pour réfrigérant HFC R410A.




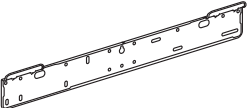

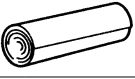


2.3. Accessoires

⚠ AVERTISSEMENT

Pour l'installation, veillez à utiliser les pièces fournies par le fabricant ou autres pièces recommandées.

L'utilisation de pièces non recommandées peut être la cause d'accidents graves, tels que chute de l'unité, fuite d'eau, choc électrique ou incendie.

- Les pièces d'installation suivantes sont fournies. Utilisez-les en respectant les indications.
- Conservez le manuel d'installation dans un endroit sûr et ne jetez aucun autre accessoire, jusqu'à ce que les travaux d'installation soient terminés.

Nom et forme	Qté	Application
Manuel d'utilisation 	1	
Manuel d'installation 	1	(Le présent document)
Manuel d'utilisation (CD-ROM) 	1	
Support de crochet mural 	1	Pour l'installation de l'unité intérieure.
Vis autotaraudeuse (M4 x 25 mm) 	9	Pour l'installation du support de crochet mural.
Adhésif en tissu 	1	Pour l'installation de l'unité intérieure.
Appuyez sur le serre-câble 	1	Pour la fixation des câbles de transmission et de télécommande
Filtre de nettoyage d'air 	2	Pour l'installation, consultez « NETTOYAGE ET ENTRETIEN » dans le manuel d'utilisation.

2.4. Pièces en option

Description	Modèle	Application
Kit de raccordement externe	UTY-XWZXZC	Pour la fonction de sortie (Borne de sortie / CNB01)
	UTY-XWZXZB	Pour la fonction d'entrée de commande (Borne sous tension / CNA01)
	UTY-XWZXZD	Pour la fonction d'entrée de commande (Borne à contact sec / CNA02)
	UTY-XWZXZ7	Pour la fonction de coupure forcée du thermostat (Borne sous tension / CNA03)
	UTY-XWZXZE	Pour la fonction de coupure forcée du thermostat (Borne à contact sec / CNA04)
Kit installation semi encastrée	UTR-STA	Pour installation semi encastrée
Adaptateur sans fil	UTY-TFSXZ*	Pour contrôle réseau sans fil.
Unité d'alimentation externe	UTZ-GXXA	Alimente la carte de circuit imprimé de l'unité intérieure en électricité lorsque l'unité intérieure est éteinte afin d'empêcher toute erreur.

3. TRAVAUX D'INSTALLATION

Le choix de l'emplacement d'installation initial est important car il est difficile de déplacer l'appareil une fois installé.

3.1. Choix du lieu d'installation

Choisissez la position de montage en concertation avec le client, en tenant compte des indications qui suivent.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour l'installation, choisissez un emplacement capable de supporter sans problème le poids de l'appareil intérieur. Installez les unités solidement, de manière qu'elles ne puissent ni basculer ni tomber.

⚠ ATTENTION

N'installez pas l'appareil intérieur dans les zones suivantes :

- Zone à l'atmosphère très salée, comme le bord de mer. Cela détériorerait les pièces métalliques, provoquant une défaillance des pièces ou des fuites d'eau.
- Zone abritant de l'huile minérale ou soumise à d'importantes projections d'huile ou de vapeur, comme une cuisine. Cela détériorerait les pièces en plastique, provoquant une défaillance des pièces ou des fuites d'eau.
- Zone générant des substances ayant un effet négatif sur l'équipement, telles que du gaz sulfurique, du chlore, de l'acide ou de l'alcali. Cela provoquerait la corrosion des tuyaux en cuivre et des soudures brasées, et potentiellement une fuite de réfrigérant.
- Zone susceptible de causer des fuites de gaz combustibles, contenant des fibres de carbone ou de la poussière inflammables en suspension, ou des produits inflammables volatils tels que du diluant pour peinture ou de l'essence. La fuite et l'accumulation de gaz autour de l'unité peuvent provoquer un incendie.
- Zone où des animaux risquent d'uriner sur l'unité ou dans laquelle il peut y avoir production d'ammoniaque.

N'utilisez pas l'appareil à des fins spéciales, par exemple pour stocker de la nourriture, élever des animaux, faire pousser des plantes ou mettre à l'abri des appareils de précision ou des objets d'art. Cela pourrait provoquer la dégradation des objets protégés ou entreposés.

N'installez pas l'appareil dans un endroit présentant un danger de fuites de gaz combustible.

N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, de vapeur ou de gaz inflammables.

Installez l'appareil à un endroit où la vidange ne pose aucun problème.

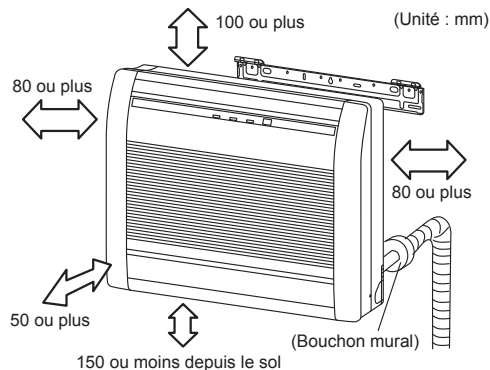
Installez l'unité intérieure, le câble d'alimentation, le câble de transmission et le câble de la télécommande à au moins 1 m d'un téléviseur ou d'un récepteur radio. Le but est d'éviter tout risque d'interférence dans la réception du téléviseur ou de parasites radio. (Même si ces câbles sont installés à plus d'un mètre, la présence de parasites n'est pas exclue dans certaines conditions de signal.)

Si des enfants de moins de 10 ans risquent d'approcher de l'unité, prenez des mesures de prévention pour les empêcher de la toucher.

Prenez les précautions suivantes pour éviter la chute de l'unité.

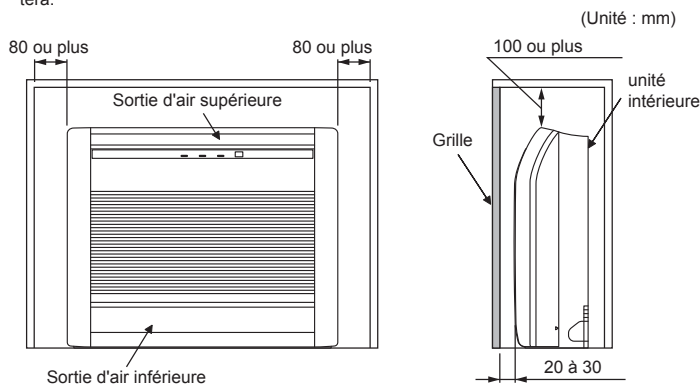
- (1) Installez l'unité intérieure à un endroit suffisamment résistant pour supporter son poids.
- (2) Les orifices d'entrée et de sortie ne peuvent pas être obstrués ; l'air doit pouvoir circuler dans tout le local.
- (3) Prévoyez suffisamment d'espace pour permettre d'effectuer l'entretien du climatiseur.
- (4) Installez l'unité à un endroit où il est aisé de la raccorder à l'unité extérieure (ou à l'unité de dérivation de réfrigérant).
- (5) Installez l'unité à un endroit où il est facile de mettre en place le tuyau de raccordement.
- (6) Installez l'unité à un endroit où il est facile de mettre en place le tuyau de évacuation.
- (7) Installez l'appareil à un endroit où le bruit et les vibrations ne sont pas amplifiés.
- (8) N'oubliez pas de prendre en compte les impératifs d'entretien, etc., et prévoyez l'espace nécessaire. Installez également l'appareil de manière à faciliter la dépose du filtre.
- (9) Choisissez un endroit où l'unité n'est pas exposée à la lumière directe du soleil.

3.2. Dimensions de l'installation



Encastrer l'unité intérieure dans un mur

- Lors de l'installation d'une grille, utilisez une grille munie de barres supérieures et inférieures horizontales étroites de sorte que le flux d'air des sorties d'air supérieure et inférieure n'entre pas en contact avec les barres. Si les barres horizontales bloquent la sortie d'air inférieure, utilisez une cale, pour ajuster la hauteur de l'unité intérieure. Si la sortie d'air supérieure ou inférieure est bloquée, le climatiseur ne pourra pas refroidir ou chauffer la pièce correctement.
- Ne bloquez pas l'accès du récepteur avec la grille. Sinon, la grille interférera avec le signal de la télécommande et réduira de façon significative la distance et la zone (l'angle) à partir desquelles les signaux peuvent être reçus.
- Utilisez une grille à barres verticales, etc., qui présente une ouverture de 75 % au minimum. Si la grille est munie de barres horizontales ou si son ouverture est inférieure à 75 %, les performances du climatiseur pourraient être réduites.
- Lorsqu'une unité intérieure est scellée dans un mur (encastrée), le délai nécessaire à l'élévation de la température de la pièce pour atteindre la température définie augmentera.



Au moment d'encastrer l'unité intérieure dans un mur, limitez le mouvement de l'ailette horizontale de la sortie d'air supérieure de sorte qu'elle ne fonctionne qu'horizontalement. Si cette opération n'est pas effectuée, la chaleur se concentrera sur le mur et la climatisation de la pièce se fera dans de mauvaises conditions.

Veuillez expliquer au client uniquement le réglage horizontal de la direction de l'ailette.

Comment régler l'ailette

Effectuez le réglage des fonctions conformément aux conditions d'utilisation à l'aide de la télécommande. Consultez « 7.3. Réglage des fonctions ».

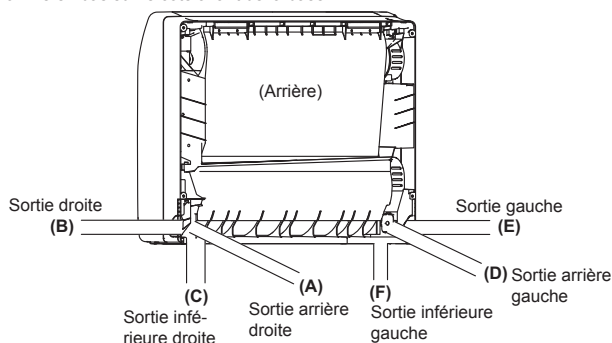
3.3. Direction de la tuyauterie de l'unité intérieure

⚠ AVERTISSEMENT

Installez le climatiseur à un endroit capable de supporter une charge égale à au moins 5 fois le poids de l'appareil principal et qui n'amplifie pas les sons ni les vibrations. Si l'emplacement choisi n'est pas suffisamment résistant, l'unité intérieure risque de chuter et de provoquer des blessures.

Si vous installez l'unité sur le châssis uniquement, elle risque de se décrocher. Suivez les instructions.

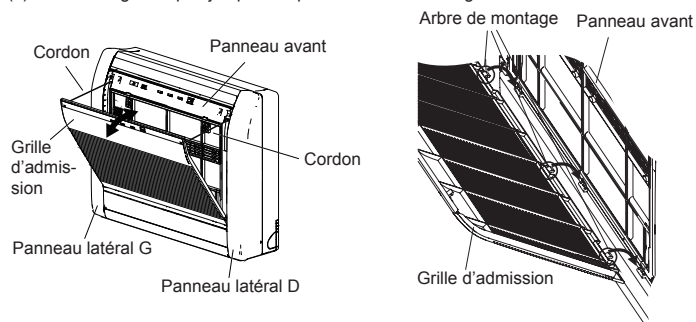
- Il est possible de raccorder la tuyauterie dans les 6 directions indiquées par (A), (B), (C), (D), (E) et (F) sur la figure. Lorsque vous raccordez la tuyauterie dans le sens (B) ou (E), découpez une rainure pour les tuyaux sur le côté de la base à l'aide d'une scie à métaux.
- Lorsque vous raccordez la tuyauterie dans le sens (C), (F) coupez une entaille dans la paroi fine en bas sur le côté avant de la base.



3.4. Dépose et installation des panneaux latéraux G et D

Dépose de la grille d'admission

- Ouvrez la grille d'admission.
- Retirez le cordon.
- Mettez la grille à plat jusqu'à ce que l'axe en bas de la grille soit retiré.

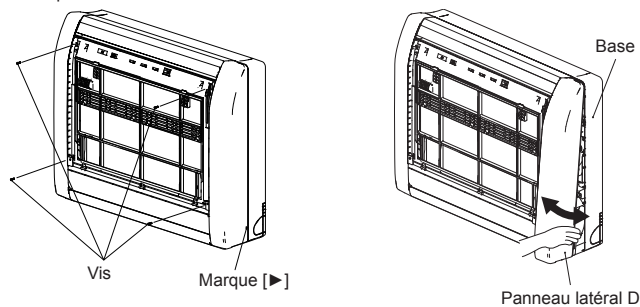


Installation de la grille d'admission

- L'axe de fixation de la grille d'admission est installé sur le panneau.
- Soulevez la grille d'admission.

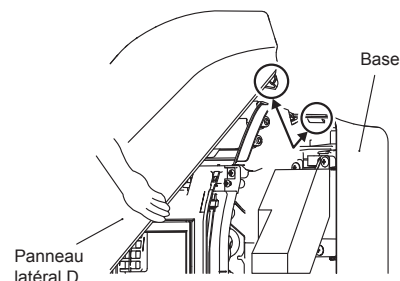
Dépose des panneaux latéraux G et D

- Retirez la grille d'admission (consultez la dépose de la grille d'admission.)
- Retirez 4 vis.
- Le majeur est suspendu sur la partie inférieure comme indiqué sur la figure et il tire vers l'avant, poussant la marque [▶] et les crochets inférieurs (2 positions) sont retirés de la base.
- Le panneau latéral est tiré vers l'avant, soulevant la surface supérieure, retirant ainsi un panneau latéral.



Installation des panneaux latéraux G et D

- Placez tout d'abord la partie supérieure du panneau latéral, puis insérez les crochets inférieurs et supérieurs.
- 4 vis sont fixées.
- La grille d'admission est fixée.



⚠ ATTENTION

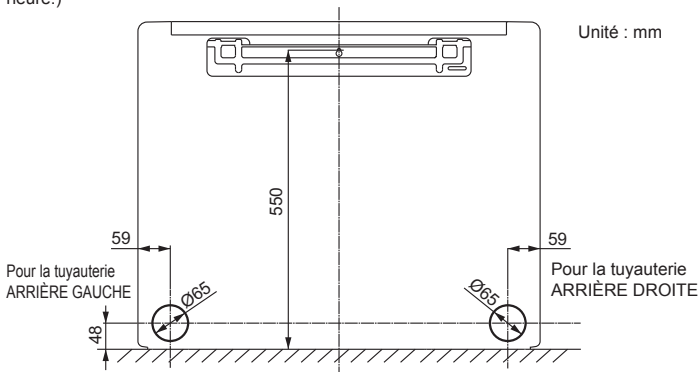
Installez les panneaux latéraux G et D et la grille d'admission en toute sécurité. En cas de mauvaise installation, les panneaux latéraux G et D ou la grille d'admission risquent de tomber et de causer des blessures.

3.5. Perçage d'un trou dans le mur pour le raccordement des tuyaux

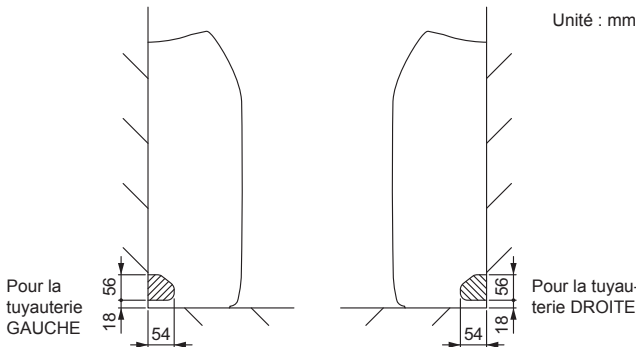
- Découper un orifice d'un diamètre de 65 mm dans le mur à la position indiquée sur la figure.
- Alignez toujours le centre du trou. Un défaut d'alignement entraînera des fuites d'eau.
- Découpez le tuyau en fonction de l'épaisseur du mur, placez-le dans le bouchon, fixez le bouchon avec un ruban en vinyle et insérez le tuyau dans le trou. (Le tuyau de raccordement est fourni dans le kit d'installation.)
- Pour la tuyauterie gauche et droite, percez un trou un peu plus bas de manière à ce que l'eau de vidange circule librement.

Pour la tuyauterie ARRIÈRE DROITE et ARRIÈRE GAUCHE

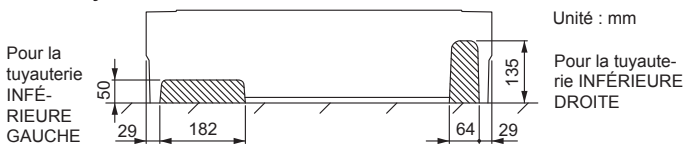
(La figure suivante est une vue de face de l'emplacement d'installation de l'unité intérieure.)



Pour la tuyauterie DROITE ou GAUCHE



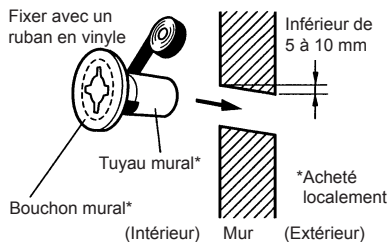
Pour la tuyauterie INFÉRIEURE DROITE et INFÉRIEURE GAUCHE



Fixer la tuyauterie murale

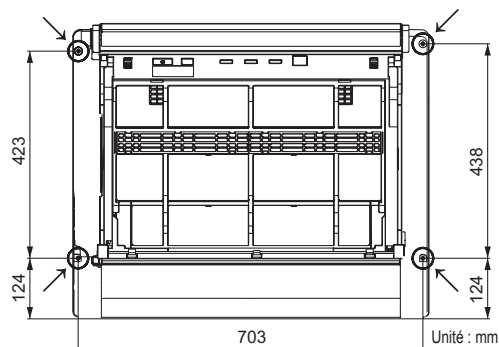
AVERTISSEMENT

Si vous n'utilisez pas la tuyauterie murale, le câble de raccordement entre l'appareil intérieur et l'appareil extérieur peut entrer en contact avec du métal et provoquer des pertes électriques.



3.6. Installation de l'unité intérieure

- Utilisez la pièce fournie et serrez l'unité aux 4 emplacements (→) en haut et au milieu de l'unité.
- Quand l'unité est placée contre un mur, utilisez le support de crochet mural et accrochez le dessus de l'unité intérieure sur le support de crochet mural de l'unité intérieure.
- Installez-le de sorte qu'il n'y ait aucun espace entre l'unité intérieure et le mur.



AVERTISSEMENT

Fixez solidement l'unité intérieure avec 4 vis. Une mauvaise installation pourrait entraîner un renversement ou une chute de l'appareil et causer des blessures.

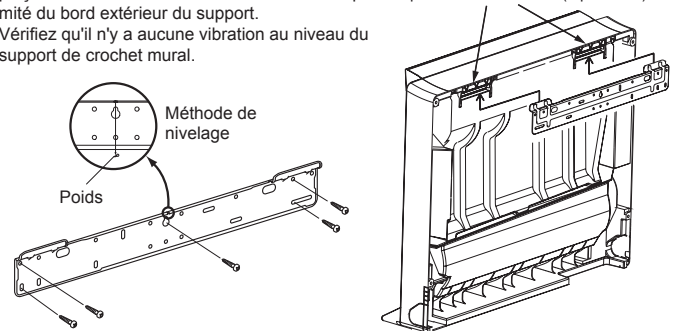
Installez l'unité intérieure à un endroit suffisamment solide. Installez l'unité intérieure de façon à ce qu'une fois installée, elle puisse résister au poids d'un adulte. Une mauvaise installation pourrait entraîner un renversement ou une chute de l'appareil et causer des blessures accidentelles.

3.7. Installation du support de crochet mural

- Installez le support de crochet mural de sorte qu'il soit correctement positionné horizontalement et verticalement. En cas d'inclinaison du support de crochet mural, de l'eau s'égouttera sur le sol.
- Installez le support de crochet mural de sorte qu'il soit assez solide pour supporter le poids de l'unité.

- Fixez le support de crochet mural au mur en plaçant 5 vis minimum dans les trous situés à proximité du bord extérieur du support.
- Vérifiez qu'il n'y a aucune vibration au niveau du support de crochet mural.

Accrochez l'unité intérieure au support de crochet mural (2 positions)



ATTENTION

Installez le support de crochet mural bien droit, horizontalement et verticalement.

4. INSTALLATION DE LA TUYAUTERIE

ATTENTION

Veillez attentivement à ce qu'aucune matière étrangère (huile, eau, etc.) ne puisse pénétrer dans la tuyauterie des modèles utilisant le réfrigérant R410A. Lorsque vous entreposez la tuyauterie, scellez-en soigneusement les extrémités en les pinçant, en les fermant à l'aide de ruban adhésif, etc.

Tout en soudant les tuyaux, veillez à y insuffler de l'azote à l'état gazeux.

4.1. Sélection du matériau des tuyaux

ATTENTION

N'utilisez pas de tuyaux existants provenant d'un autre système de réfrigération ou réfrigérant.

Utilisez des tuyaux dont les faces internes et externes sont propres et exemptes de substances contaminantes susceptibles de provoquer des problèmes lors de l'utilisation (soufre, oxyde, poussière, chutes de découpe, huile ou eau).

Il est nécessaire d'utiliser des tuyaux de cuivre sans raccord.

Matériau : Tuyaux de cuivre sans raccord désoxydés au phosphore.

Il est souhaitable que la quantité d'huile résiduelle soit inférieure à 40 mg/10 m.

N'utilisez pas de tuyaux de cuivre dont une portion est écrasée, déformée ou décolorée (en particulier sur la face interne). Cela pourrait provoquer l'obstruction de la valve de détente ou du tube capillaire par des substances contaminantes.

Si vous choisissez un mauvais tuyau, les performances seront moindres. Un climatiseur utilisant du réfrigérant R410A générant une pression plus élevée qu'un climatiseur utilisant du réfrigérant classique (R22), il est important de choisir des matériaux adéquats.

- Les épaisseurs des tuyaux de cuivre utilisés avec le R410A sont indiquées dans le tableau.
- N'utilisez jamais des tuyaux de cuivre plus fins que ceux indiqués dans le tableau, même s'ils sont disponibles dans le commerce.

Épaisseurs des tuyaux en cuivre annelés (R410A)

Diamètre extérieur du tuyau [mm (po)]	Épaisseur [mm]
6,35 (1/4)	0,80
9,52 (3/8)	0,80
12,70 (1/2)	0,80
15,88 (5/8)	1,00
19,05 (3/4)	1,20

4.2. Exigence relative aux tuyaux

ATTENTION

Reportez-vous au manuel d'installation de l'unité extérieure pour obtenir une description de la longueur du tuyau de raccordement et de la différence de hauteur admissibles.

Utilisez un tuyau muni d'une isolation thermique résistant à l'eau.

ATTENTION

Installez une isolation thermique autour des tuyaux de gaz et des tuyaux de liquide. Le non-respect de cette précaution peut provoquer des fuites d'eau.

Utilisez un isolant thermique résistant à des températures supérieures à 120 °C (modèle à inversion de cycle uniquement). En outre, si le taux hygrométrique sur le lieu d'installation du circuit de réfrigérant risque de dépasser 70 %, installez une isolation thermique autour du tuyau de réfrigérant. Si le taux hygrométrique prévu est de 70 à 80 %, utilisez une isolation thermique d'une épaisseur minimale de 15 mm ; si le taux hygrométrique prévu dépasse 80 %, utilisez une isolation thermique d'une épaisseur de 20 mm ou plus. Si l'isolation thermique utilisée n'est pas suffisamment épaisse, de la condensation peut se former à sa surface.

Utilisez un isolant thermique avec une conductivité thermique de 0,045 W/(m·K) au maximum (à 20 °C).

4.3. Raccord conique (raccordement des tuyaux)

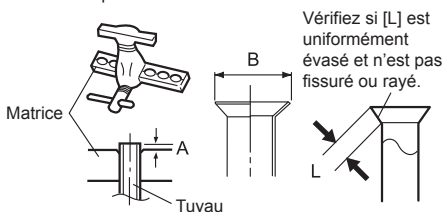
⚠ AVERTISSEMENT

Serrez les raccords coniques à l'aide d'une clé dynamométrique, selon la méthode de serrage spécifiée. Sinon, les raccords coniques risquent de se rompre après une période prolongée, provoquant des fuites de réfrigérant et le dégagement d'un gaz dangereux si celui-ci entre en contact avec une flamme.

4.3.1 Évasement

Utilisez l'outil d'évasement spécial et exclusif pour le R410A.

- À l'aide d'un coupe-tube, coupez le tuyau de raccordement à la longueur nécessaire.
- Maintenez le tuyau vers le bas de façon à ce que les chutes de découpe ne puissent pas pénétrer dans le tuyau, puis ébarbez le tuyau.
- Insérez le raccord conique [utilisez toujours celui joint aux unités intérieure et extérieure (ou à l'unité de dérivation de réfrigérant) respectivement] sur le tuyau et évasez le tuyau à l'aide de l'outil réservé à cet effet. Utilisez l'outil d'évasement spécial pour le R410A. L'utilisation d'autres raccords coniques risque de provoquer des fuites de réfrigérant.
- Protégez les tuyaux en les pinçant ou à l'aide de ruban adhésif pour empêcher poussière, saleté ou eau d'y pénétrer.



Diamètre extérieur du tuyau [mm (po)]	Dimension A [mm] (Outil d'évasement pour R410A, de type à clabot)	Dimension B _{0,4} [mm]
6,35 (1/4)	0 à 0,5	9,1
9,52 (3/8)		13,2
12,70 (1/2)		16,6
15,88 (5/8)		19,7
19,05 (3/4)		24,0

Pour obtenir l'évasement spécifié en utilisant les outils d'évasement conventionnels (R22) sur les tuyaux évasés du R410A, la dimension A doit être d'environ 0,5 mm supérieure à la dimension indiquée dans le tableau (pour un évasement avec les outils d'évasement spécifiques au R410A). Utilisez une jauge d'épaisseur pour mesurer la dimension A. Il est recommandé d'utiliser un outil d'évasement pour le R410A.

Diamètre extérieur du tuyau [mm (po)]	Cote sur plat du raccord conique [mm]	Cote sur plat
6,35 (1/4)	17	
9,52 (3/8)	22	
12,70 (1/2)	26	
15,88 (5/8)	29	
19,05 (3/4)	36	

4.3.2 Pliage des tuyaux

- Les tuyaux se cintrent à la main, ou à l'aide d'une cintrouse. Veillez à ne pas les écraser.
- Ne cintrez pas les tuyaux à plus de 90°.
- Le cintrage ou l'étirage répétés des tuyaux en durcit le matériau et rend difficile tout cintrage ou étirage ultérieur. Ne cintrez pas ni n'étirez les tuyaux plus de 3 fois.

⚠ ATTENTION

Pour ne pas rompre le tuyau, évitez tout cintrage trop prononcé. Un tuyau plié à plusieurs reprises au même endroit finit par se rompre.

4.3.3 Raccordement des tuyaux

⚠ ATTENTION

Veillez à installer correctement le tuyau contre l'orifice de l'unité intérieure et de l'unité extérieure. Si le centrage n'est pas correct, il sera impossible de bien serrer le raccord conique. Tout effort exagéré sur le raccord conique endommage le filetage.

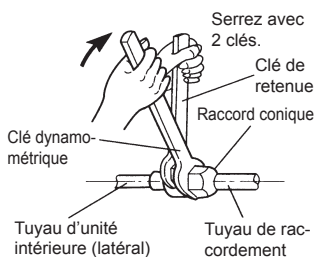
N'enlevez le raccord conique du tuyau de l'unité intérieure qu'immédiatement avant de connecter le tuyau de raccordement.

N'utilisez pas d'huile minérale sur les parties évasées. Évitez toute pénétration d'huile minérale dans le système, car cela réduirait la durée de vie des unités.

Tenez la clé dynamométrique par sa poignée, à l'angle adéquat par rapport au tuyau, afin de serrer correctement le raccord conique.

Après avoir serré correctement le raccord conique à la main, maintenez le raccord latéral à l'aide d'une clé de retenue, puis serrez à l'aide d'une clé dynamométrique. (Consultez le tableau ci-dessous pour les couples de serrage du raccord conique.)

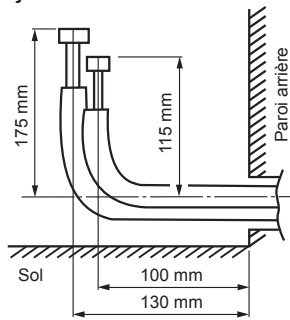
Raccord conique [mm (po)]	Couple de serrage [N·m (kgf·cm)]
Dia. 6,35 (1/4)	16 à 18 (160 à 180)
Dia. 9,52 (3/8)	32 à 42 (320 à 420)
Dia. 12,70 (1/2)	49 à 61 (490 à 610)
Dia. 15,88 (5/8)	63 à 75 (630 à 750)
Dia. 19,05 (3/4)	90 à 110 (900 à 1 100)



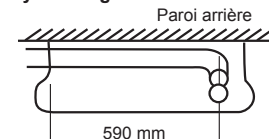
4.4. Formation de la tuyauterie

- Passez le tuyau de réfrigérant par le trou pour la tuyauterie vers l'intérieur.
- Arrangez les tuyaux selon le sens de la tuyauterie.

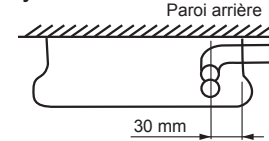
Tuyauterie arrière



Tuyauterie gauche



Tuyauterie droite



REMARQUE :

Dans le cas de la tuyauterie gauche, formez tout d'abord le tuyau, puis raccordez-le à l'unité intérieure.

4.5. Remarque sur le tuyau de vidange

⚠ ATTENTION

Insérer solidement le tuyau de vidange et le bouchon de vidange. La vidange doit s'incliner vers le bas afin d'éviter une fuite d'eau.

Lors de l'insertion, seule de l'eau doit pénétrer dans le tuyau. Dans le cas contraire, toute intrusion pourrait être la cause de détériorations et de fuites d'eau.

Après avoir retiré le flexible de vidange, ne pas oublier de poser le bouchon de vidange.

Veiller à poser le tuyau de vidange avec du ruban adhésif sur la partie inférieure de la tuyauterie.

En hiver, prendre les précautions qui s'imposent pour ne pas laisser geler l'eau de vidange.

Si le tuyau de vidange de l'unité intérieure est installé dehors, veiller à le protéger du froid pour éviter que l'eau de vidange ne gèle.

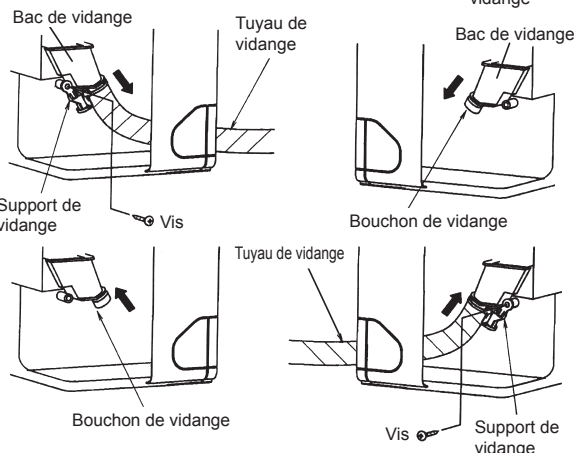
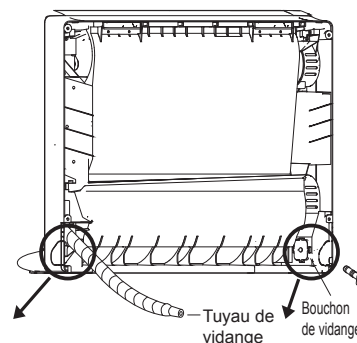
En hiver (température inférieure à 0 °C), l'eau présente dans le tuyau de vidange pourrait geler suite à l'opération de refroidissement.

Si l'eau de vidange gèle, le tuyau de vidange pourra se bloquer et provoquer des fuites d'eau dans l'unité intérieure.

Le tuyau de vidange peut être raccordé des deux côtés de l'unité intérieure.

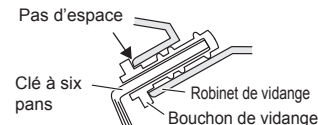
L'unité a été expédiée avec le tuyau de vidange raccordé à gauche (vue par l'arrière de l'unité) et le bouchon de vidange appliqué à droite.

- Retirez les les deux panneaux latéraux.
- Retirez la vis et retirez le support de vidange du bac de vidange.
- Retirez le bouchon de vidange.
- Reliez le tuyau de vidange sur la droite, fixez la vis et insérez le bouchon de vidange sur la gauche.



Méthode d'installation du bouchon de vidange

Utiliser une clé hexagonale de 4 mm du côté opposé pour insérer le bouchon de vidange, jusqu'à ce que le bouchon de vidange entre en contact avec la pointe du purgeur.



⚠ ATTENTION

Insérez le tuyau de vidange et le bouchon de vidange dans la sortie de vidange. Assurez-vous que le tuyau est en contact avec l'arrière de la sortie de vidange, puis montez-le. Si le tuyau de vidange n'est pas raccordé correctement, des fuites risquent de se produire.

5. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

Toute intervention électrique doit être effectuée selon les instructions du présent manuel, par une personne agréée conformément aux réglementations en vigueur (européenne et nationale). Veillez à utiliser un circuit réservé à l'unité. Un circuit d'alimentation de trop faible capacité ou un travail exécuté de façon incorrecte peut provoquer de graves accidents, tels que des chocs électriques ou des incendies.

Avant d'entamer le travail, vérifiez que toutes les unités ne sont pas sous tension.

Utilisez les câbles de raccordement et d'alimentation fournis, ou tout autre câble spécifié par le fabricant. Des connexions incorrectes, une isolation insuffisante ou une surintensité peuvent provoquer un choc électrique ou un incendie.

Pour le câblage, utilisez des câbles du type spécifié, raccordez-les solidement en veillant à ce qu'aucune force externe ne s'exerce via les câbles, au niveau du raccord au bornier. Une connexion incorrecte ou une mauvaise fixation des câbles peut provoquer de graves accidents, tels qu'une surchauffe des bornes, un choc électrique ou un incendie.

Ne modifiez pas les câbles d'alimentation, n'utilisez pas de rallonge, ni de câble de dérivation. Des connexions incorrectes, une isolation insuffisante ou une surintensité peuvent provoquer un choc électrique ou un incendie.

Faites correspondre les numéros des borniers et les couleurs des câbles de raccordement avec ceux de l'unité extérieure (ou de l'unité de dérivation de réfrigérant). Un câblage incorrect peut déclencher un incendie dans les éléments électriques.

Connectez solidement les câbles de raccordement au bornier. Fixez également les câbles à l'aide de porte-fils. Des connexions incorrectes, soit à l'intérieur du câblage, soit à ses extrémités, peuvent provoquer un mauvais fonctionnement, un choc électrique ou un incendie.

Attachez toujours le revêtement extérieur du câble de raccordement à l'aide du serre-câble. (Un isolant détérioré peut être la cause d'une décharge électrique.)

Installez solidement le couvercle du boîtier électrique sur l'unité. Une fixation incorrecte du couvercle du boîtier électrique risque de provoquer de graves accidents, tels qu'un choc électrique ou un incendie, suite à la pénétration de poussière ou d'eau.

Installez des manchons dans tous les trous pratiqués dans les murs, pour le passage des câbles. L'absence de manchons risque de provoquer un court-circuit.

Installez un disjoncteur de fuite mis à la terre. Veillez en outre à installer ce dernier de manière à ce qu'il coupe simultanément tous les pôles d'alimentation C.A. Dans le cas contraire, il pourrait se produire un choc électrique ou un incendie.

Raccordez toujours le câble de mise à la terre (masse). Une mise à la terre incorrecte peut provoquer des chocs électriques.

Installez les câbles de la télécommande de manière à éviter tout contact direct avec la main.

Effectuez le câblage dans le respect des normes, de manière à permettre une utilisation sûre et efficace du climatiseur.

Connectez fermement le câble de raccordement au bornier. Une installation incorrecte peut provoquer un incendie.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son personnel d'entretien ou des personnes qualifiées de façon similaire pour éviter tout risque.

⚠ ATTENTION

Mettez l'appareil à la terre.

Ne raccordez pas le câble de mise à la terre (masse) à un tuyau de gaz, un tuyau d'eau, un paratonnerre ou au câble de mise à la terre (masse) d'un téléphone. Une mise à la terre incorrecte peut provoquer des chocs électriques.

Ne raccordez pas les câbles d'alimentation aux bornes de la transmission ou de la télécommande, car cela endommagerait le produit.

Ne regroupez jamais le câble d'alimentation, le câble de transmission et le câble de la télécommande dans un même faisceau. Séparez ces câbles d'au moins 50 mm. Cela provoquerait un mauvais fonctionnement ou une panne.

Lors du maniement de la carte de circuits imprimés, l'électricité statique du corps peut provoquer un mauvais fonctionnement de la carte. Suivez les instructions ci-dessous :

- Mettez à la terre les unités intérieure et extérieure ainsi que les périphériques.
- Coupez l'alimentation (disjoncteur).
- Touchez pendant plus de 10 secondes une partie métallique de l'unité intérieure pour décharger l'électricité statique de votre corps.
- Ne touchez pas les bornes des composants ni les circuits de la carte.

5.1. Spécifications électriques

- Choisissez le type et la taille de câble d'alimentation conformément aux réglementations locales et nationales.
- Les spécifications concernant le cordon d'alimentation et le câblage de dérivation sont conformes au code local
- Longueur max. de fil : Choisissez une longueur de façon à ce que la chute de tension soit inférieure à 2 %. Augmentez le diamètre du câble quand sa longueur est trop longue.

Tension	230 V
Plage de fonctionnement	198 à 264 V (50 Hz) 198 à 253 V (60 Hz)

Un coupe-circuit devrait être installé sur chaque système de refroidissement. N'utilisez pas un coupe-circuit dans un système de refroidissement différent. Reportez-vous au tableau des spécifications du câblage et du coupe-circuit correspondant à chaque type d'installation. Effectuez le câblage d'alimentation croisé dans les limites de la plage du même circuit réfrigérant. Une fois le câblage croisé terminé, effectuez un branchement afin que les unités intérieures satisfassent aux conditions A et B ci-dessous.

A. Spécifications du disjoncteur

Modèle	MCA	MFA
AG*A004GCGH	0,16 A	20 A
AG*A007GCGH	0,17 A	
AG*A009GCGH	0,18 A	
AG*A012GCGH	0,22 A	
AG*A014GCGH	0,28 A	
AG*E004GCEH	0,16 A	
AG*E007GCEH	0,17 A	
AG*E009GCEH	0,18 A	
AG*E012GCEH	0,22 A	
AG*E014GCEH	0,28 A	

- MCA : courant minimum admissible
- MFA : courant admissible du fusible principal

Lorsque le câblage d'alimentation croisé est terminé, faites en sorte que le total de courant minimum admissible (MCA) des unités de dérivation de réfrigérant et des unités intérieures branchées ne dépasse pas 15 A. Pour le courant minimum admissible (MCA) de l'unité de dérivation de réfrigérant, reportez-vous au manuel d'installation de l'unité de dérivation de réfrigérant.

Si la capacité des unités de dérivation de réfrigérant et des unités intérieures branchées dépasse la limite supérieure, ajoutez des coupe-circuits ou utilisez un coupe-circuit d'une capacité plus large.

B. Spécifications du disjoncteur de fuite mis à la terre

Capacité du coupe-circuit	Nombre maximum « d'unités intérieures » ou « d'unités intérieures + unités de dérivation de réfrigérant » raccordables (*1)
30 mA, 0,1 sec. ou moins	44 ou moins
100 mA, 0,1 sec. ou moins	45 to 148 (*2)

- *1: Type de pompe à chaleur : unités intérieures, type de récupération de chaleur : unités intérieures et unités de dérivation de réfrigérant.
- *2: Si un disjoncteur d'une capacité de 100 mA n'est pas fourni, répartissez la quantité d'unités intérieures en petits groupes de 9 unités ou moins et installez un disjoncteur doté d'une capacité de 30 mA sur chaque groupe.

5.1.1 Spécifications de câble

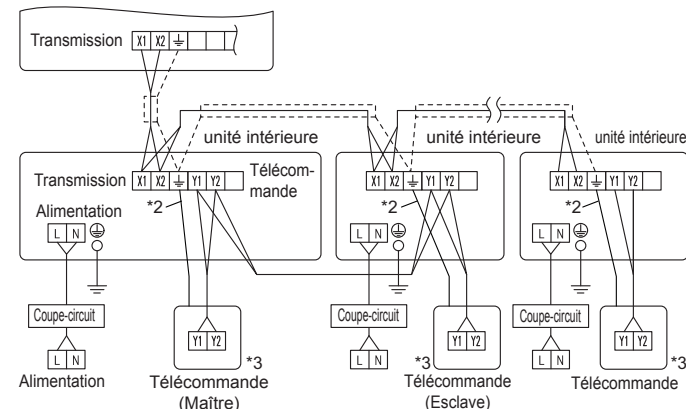
	Taille de câble recommandée (mm ²)	Type de câble	Remarque
Câble d'alimentation	2,5	Type 245 IEC57 ou équivalent	2 câbles + terre
Câble de transmission	0,33	Câble compatible LONWORKS®	22 AWG NIVEAU 4 (NEMA) non polaire à âme double, paire torsadée à âme rigide, diamètre 0,65 mm
Câble de télécommande (type à 2 fils)	0,33 à 1,25	Câble PVC gainé *1	2 âmes non polaires, paire torsadée

*1: Pour le câble de télécommande, utilisez un câble blindé conforme aux réglementations.

5.2. Méthode de câblage

Exemple

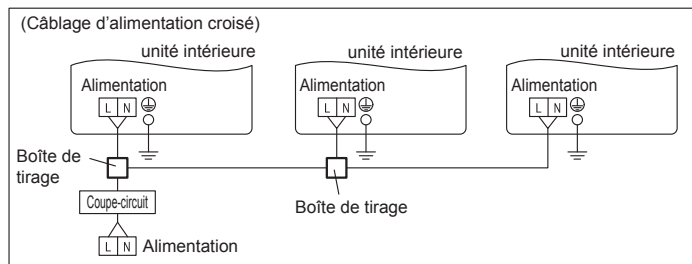
Unité extérieure ou unité de dérivation de réfrigérant *1



*1: Lors de la connexion au système de récupération de chaleur, reportez-vous au manuel d'installation de l'unité de dérivation de réfrigérant.

*2: Raccordez à la terre la télécommande si elle dispose d'un câble de mise à la terre (masse).

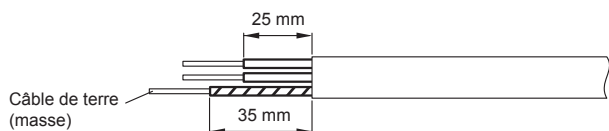
*3: La télécommande de type à 3 fils n'est pas utilisée.



5.3. Câblage de l'appareil

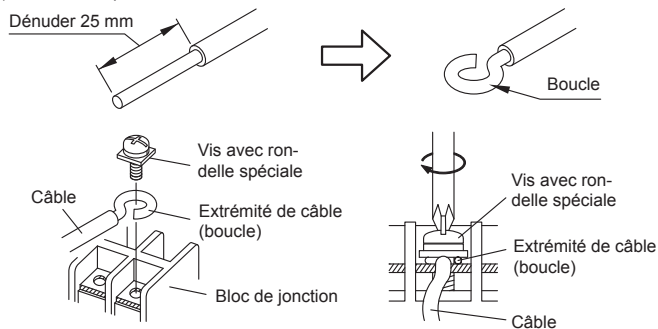
• Avant de raccorder le câble au bornier.

5.3.1 Câble d'alimentation



A. Câble à âme rigide

- (1) Pour raccorder la borne électrique, suivez le schéma ci-dessous et effectuez le raccordement après avoir formé une boucle à l'extrémité du câble.
- (2) Utilisez les câbles spécifiés, raccordez-les solidement et fixez-les de manière à ne pas exercer de tension sur les bornes.
- (3) Utilisez un tournevis approprié pour serrer les vis des bornes. N'utilisez pas un tournevis trop petit car il pourrait endommager la tête des vis et empêcher un serrage correct.
- (4) Ne serrez pas trop fort les vis des bornes car elles pourraient casser.
- (5) Reportez-vous au tableau pour les couples de serrage des vis des bornes.
- (6) Veuillez ne pas fixer 2 câbles d'alimentation à l'aide d'1 seule vis.

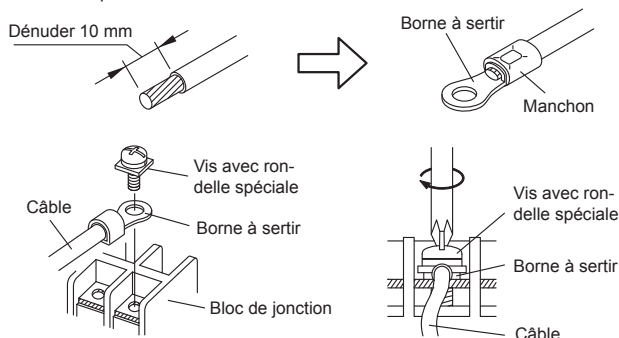


⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez des câbles à âme rigide, n'utilisez pas la borne à sertir fournie. Si vous utilisez des câbles rigides avec une borne à sertir, la liaison par écrasement de cette dernière peut ne pas fonctionner correctement et provoquer un échauffement anormal des câbles.

B. Câbles souples

- (1) Utilisez des bornes à sertir munies de manchons isolants comme indiqué dans la figure ci-dessous pour effectuer le raccordement au bloc de jonction.
- (2) Fixez solidement les bornes à sertir aux câbles à l'aide d'un outil approprié de manière à ce que les câbles ne puissent pas se détacher.
- (3) Utilisez les câbles spécifiés, raccordez-les solidement et fixez-les de manière à ne pas exercer de tension sur les bornes.
- (4) Utilisez un tournevis approprié pour serrer les vis des bornes. N'utilisez pas un tournevis trop petit car il pourrait endommager la tête des vis et empêcher un serrage correct.
- (5) Ne serrez pas trop fort les vis des bornes car elles pourraient casser.
- (6) Reportez-vous au tableau pour les couples de serrage des vis des bornes.
- (7) Veuillez ne pas fixer 2 câbles d'alimentation à l'aide d'1 seule vis.

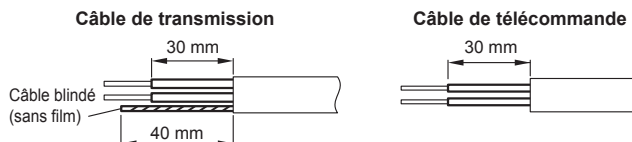


⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez des bornes à sertir et serrez les vis des bornes aux couples spécifiés, faute de quoi une surchauffe anormale peut se produire, risquant d'endommager gravement l'intérieur de l'unité.

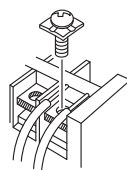
Numéro de borne	Couple de serrage
Vis M4 (Alimentation /L, N, GND)	1,2 à 1,8 N·m (12 à 18 kgf·cm)

5.3.2 Câble de transmission et de télécommande

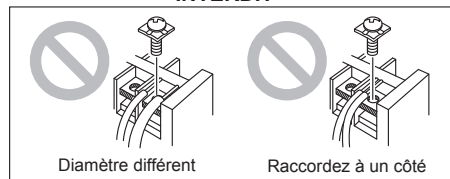


- Raccordez les câbles de télécommande et de transmission comme illustré dans la figure ci-dessous.

CORRECT



INTERDIT



⚠ AVERTISSEMENT

Serrez les vis des bornes aux couples spécifiés, faute de quoi une surchauffe anormale peut se produire, risquant d'endommager sérieusement l'intérieur de l'unité.

Couple de serrage

Vis M3 (Transmission /X1, X2) (télécommande /Y1, Y2)	0,5 à 0,6 N·m (5 à 6 kgf·cm)
---	------------------------------

⚠ ATTENTION

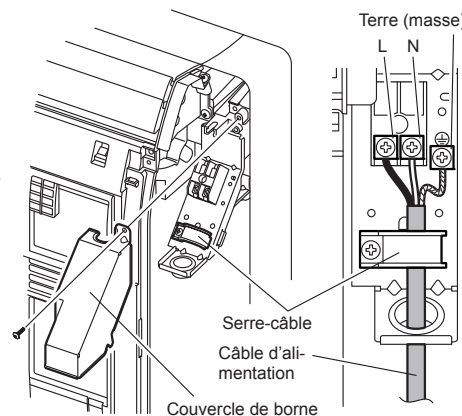
Pour retirer la gaine du câble conducteur, utilisez un outil spécial qui n'endommagera pas le câble.

Lorsque vous installez une vis sur le bloc de jonction, veillez à ne pas couper le fil en serrant la vis de manière excessive. En revanche, une vis trop peu serrée peut provoquer un mauvais contact, qui se traduira par une panne de communication.

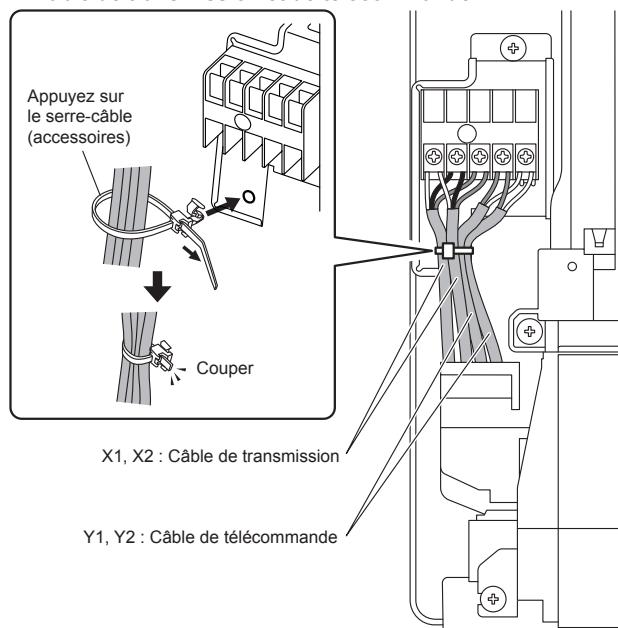
5.4. Câblage

5.4.1 Câble d'alimentation

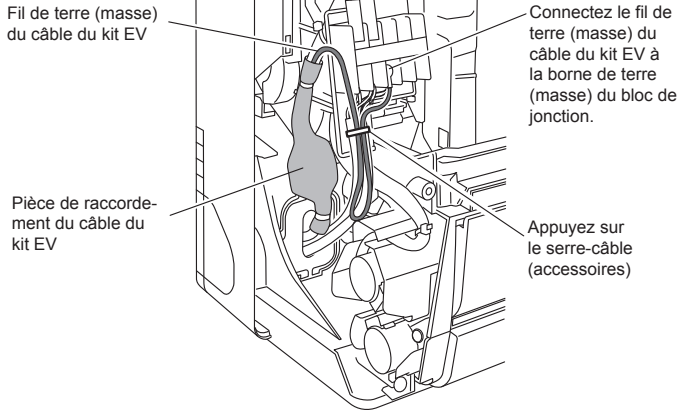
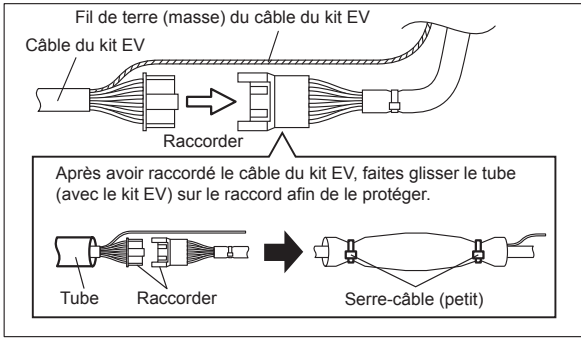
- (1) Retirez le couvercle de borne.
- (2) Retirez le serre-câble.
- (3) Pliez l'extrémité du câble de raccordement comme indiqué sur la figure.
- (4) Insérez complètement l'extrémité du câble de raccordement dans le bornier.
- (5) Serrez le câble de raccordement avec un serre-câble.



5.4.2 Câble de transmission et de télécommande



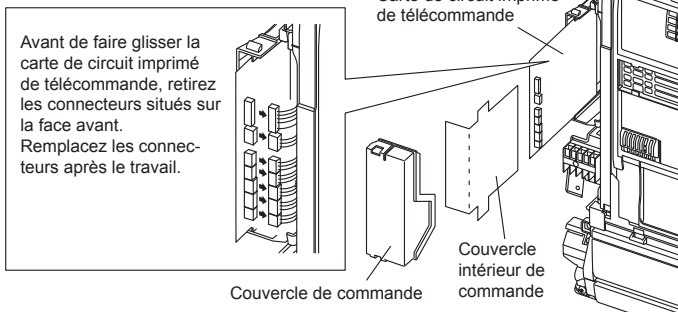
5.4.3 Câble du kit EV (modèle externe EEV uniquement)



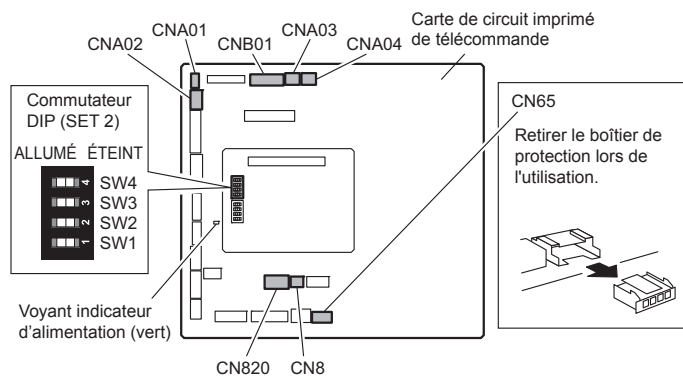
5.5. Câble de pièces en option

5.5.1 Dépose du couvercle de commande

- (1) Retirez le couvercle de commande.
- (2) Retirez le couvercle intérieur de commande.
- (3) Faites glisser la carte de circuit imprimé de télécommande.



5.5.2 Configuration de la carte de circuit imprimé de l'unité intérieure



Nom	Application	
Voyant indicateur d'alimentation (vert)	Indique l'état de l'alimentation. Consultez « État du voyant indicateur d'alimentation ».	
CNA01	Borne sous tension	Pour entrée externe
CNA03		
CNA02	Borne à contact sec	
CNA04		
Commutateur DIP switch SET 2 (SW2)	Commutation du type de signal d'entrée	
CNB01	Borne de sortie	Pour sortie externe
CN8	Pour l'unité du capteur à distance (*1)	
CN65	Pour l'un des éléments suivants. Convertisseur MODBUS® (*1) • Adaptateur sans fil (*1)	
CN820	Pour l'unité d'alimentation externe (*1)	

*1 : Pour plus de détails, consulter chaque manuel d'installation.

5.5.3 État du voyant indicateur d'alimentation

Voyant indicateur d'alimentation (vert)	Contenu de l'état
● Allumé	Allumé quand l'alimentation est allumée.
● Clignotement rapide (toutes les 0,1 secondes)	Le panneau de communication ou le panneau principal sont défectueux.
● Clignotement (répétition de 3 secondes allumé et 1 seconde éteint)	L'unité intérieure est éteinte et l'unité d'alimentation externe (en option) alimente la carte de circuit imprimé de l'unité intérieure.

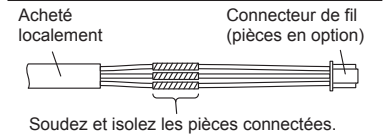
5.5.4 Méthodes de raccordement

Modification de fil pour le fil d'entrée / sortie externe

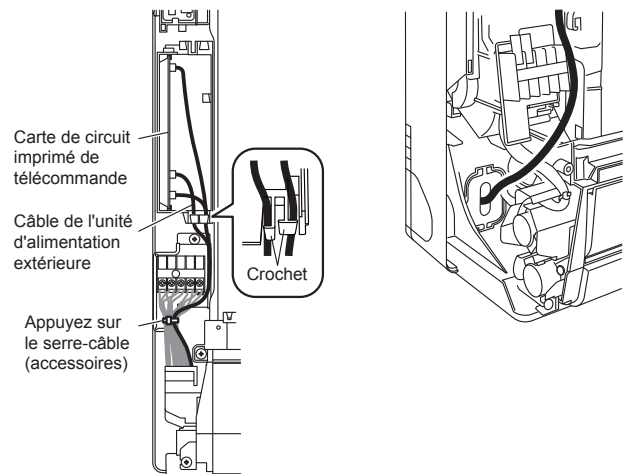
- (1) Dénudez le câble relié au connecteur du kit de câblage.
- (2) Dénudez le câble acheté sur site. Utilisez un manchon connecteur d'isolation serti pour raccorder le câble fourni sur site et le câble du kit de câblage.
- (3) Raccordez le fil à l'aide de soudure.

IMPORTANT :

Assurez-vous d'isoler la connexion entre les fils.



Organisation du câblage



5.6. Entrée externe et sortie externe (pièces en option)

5.6.1 Entrée externe

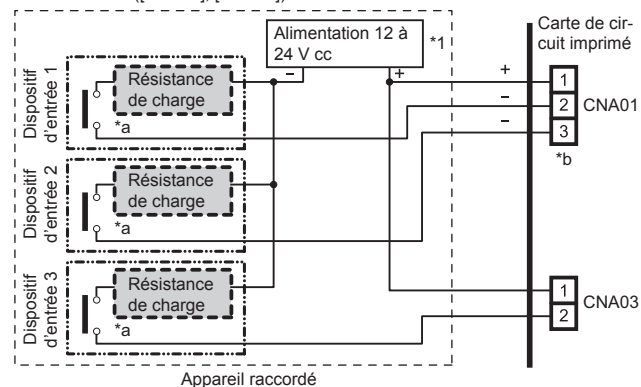
- L'unité intérieure peut être démarrée/arrêtée, arrêtée en urgence ou mise en arrêt forcé à l'aide de la carte de circuit imprimé CNA01 ou CNA02 de l'unité intérieure.
- Le mode « Marche/Arrêt », le mode « Arrêt d'urgence » ou le mode « Arrêt forcé » peuvent être sélectionnés avec le réglage des fonctions de l'unité intérieure.
- Il est possible de faire une coupure forcée du thermostat de l'unité intérieure à l'aide de la carte de circuit imprimé CNA03 ou CNA04 de l'unité intérieure.
- Un câble à paire torsadée (22 AWG) doit être utilisé. La longueur maximale du câble est de 150 m.
- Utilisez un câble d'entrée et de sortie externe de dimensions extérieures appropriées en fonction du nombre de câbles à installer.
- Le branchement des fils doit être distinct du câble d'alimentation.

Sélection de l'entrée

Utilisez l'un de ces types de bornes en fonction de l'application. (Les deux types de bornes ne peuvent pas être utilisés simultanément.)

• Borne sous tension ([CNA01], [CNA03])

Si une alimentation doit être fournie au dispositif d'entrée que vous raccordez, utilisez la borne sous tension ([CNA01], [CNA03]).

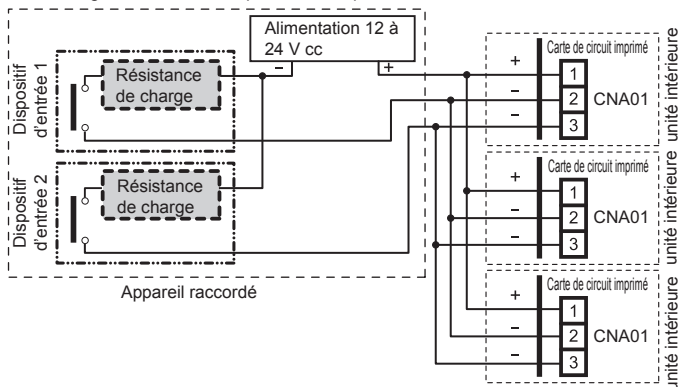


*1: Fournissez une alimentation de 12 à 24 V cc. Sélectionnez une capacité d'alimentation avec un important surplus pour la charge raccordée. N'appliquez pas une tension dépassant 24 V aux broches 1-2 et 1-3.

*a: L'intensité autorisée est de 5 mA à 10 mA. (recommandée : 5 mA cc) Fournissez une résistance de charge afin que l'intensité soit de 10 mA cc au maximum. Sélectionnez des contacts d'utilisation à très faible intensité (utilisables à 12 V cc, 1 mA cc ou moins).

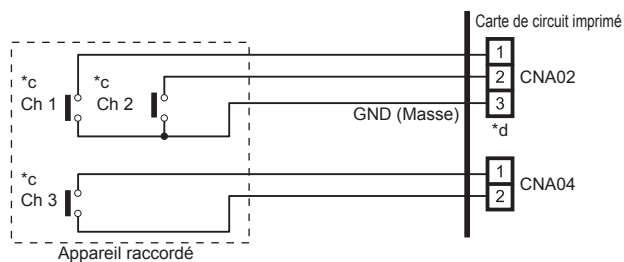
*b: La polarité est [+] pour la broche 1 et [-] pour les broches 2 et 3. Branchez conformément.

Lors d'un raccordement à des bornes sous tension de plusieurs unités intérieures avec un appareil raccordé, veillez à réaliser une dérivation hors de l'unité intérieure à l'aide d'une boîte de tirage, etc. comme indiqué sur l'exemple ci-dessous.



• Borne à contact sec ([CNA02], [CNA04])

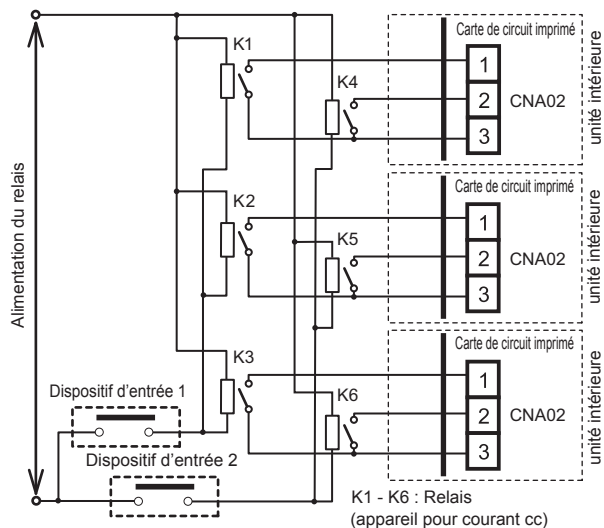
Si une alimentation n'est pas nécessaire au dispositif d'entrée que vous souhaitez raccorder, utilisez la borne à contact sec ([CNA02], [CNA04]).



*c: Sélectionnez des contacts d'utilisation à très faible intensité (utilisables à 12 V cc, 1 mA cc ou moins).

*d: Le câblage diffère des bornes sous tension. Soyez vigilant lors du câblage.

Lors d'un raccordement à des bornes à contact sec de plusieurs unités intérieures avec un appareil raccordé, isolez chaque unité intérieure à l'aide d'un relais, etc. comme indiqué sur l'exemple ci-dessous.



REMARQUE :

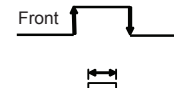
Si le raccordement à plusieurs unités intérieures est direct, cela provoquera une panne.

Comportement du fonctionnement

• Type de signal d'entrée

Il est possible de sélectionner le type du signal d'entrée. Il est possible de le commuter à l'aide du commutateur DIP de la carte de circuit imprimé de l'unité intérieure.

Commutateur DIP [Set 2 SW2]	Type de signal d'entrée
ÉTEINT (réglage d'usine)	Front
ALLUMÉ	Impulsion



La largeur de l'impulsion doit être supérieure à 200 ms.

• Lorsque le réglage de la fonction est en mode « Marche/Arrêt ».

[Dans le cas d'une entrée « Front »]

Connecteur	Signal d'entrée	Commande
Canal 1 de CNA01 ou CNA02	OFF (ÉTEINT) → ON (ALLUMÉ)	Opération
	ON (ALLUMÉ) → OFF (ÉTEINT)	Arrêt

[Dans le cas d'une entrée « Impulsion »]

Connecteur	Signal d'entrée	Commande
CNA01 ou CNA02	Ch1	OFF (ÉTEINT) → ON (ALLUMÉ) : Opération
	Ch2	OFF (ÉTEINT) → ON (ALLUMÉ) : Arrêt

* La dernière commande est prioritaire.

* Les unités intérieures au sein du même groupe de télécommande fonctionnent sur le même mode.

• Lorsque le réglage de la fonction est en mode « Arrêt d'urgence ».

[Dans le cas d'une entrée « Front »]

Connecteur	Signal d'entrée	Commande
Canal 1 de CNA01 ou CNA02	OFF (ÉTEINT) → ON (ALLUMÉ)	Arrêt d'urgence
	ON (ALLUMÉ) → OFF (ÉTEINT)	Normal

[Dans le cas d'une entrée « Impulsion »]

Connecteur	Signal d'entrée	Commande
CNA01 ou CNA02	Ch1	OFF (ÉTEINT) → ON (ALLUMÉ) : Arrêt d'urgence
	Ch2	OFF (ÉTEINT) → ON (ALLUMÉ) : Normal

* Toutes les unités intérieures du même système réfrigérant s'arrêtent lorsque l'arrêt d'urgence est déclenché.

• Lorsque le réglage de la fonction est en mode « Arrêt forcé ».

[Dans le cas d'une entrée « Front »]

Connecteur	Signal d'entrée	Commande
Canal 1 de CNA01 ou CNA02	OFF (ÉTEINT) → ON (ALLUMÉ)	Arrêt forcé
	ON (ALLUMÉ) → OFF (ÉTEINT)	Normal

[Dans le cas d'une entrée « Impulsion »]

Connecteur	Signal d'entrée	Commande
CNA01 ou CNA02	Ch1	OFF (ÉTEINT) → ON (ALLUMÉ) : Arrêt forcé
	Ch2	OFF (ÉTEINT) → ON (ALLUMÉ) : Normal

* Lorsque l'arrêt forcé est déclenché, l'unité intérieure s'arrête et l'utilisation de marche/arrêt par une télécommande est restreinte.

* Lorsque la fonction d'arrêt forcé est utilisée au sein d'un groupe de télécommande, raccordez le même équipement à chaque unité intérieure dans ce groupe.

• Méthode de sélection des fonctions

Le mode « Marche/Arrêt » ou le mode « Arrêt d'urgence », le mode « Arrêt forcé » peuvent être sélectionnés avec le réglage des fonctions de l'unité intérieure.

• **Fonction de coupure forcée du thermostat**

[Entrée « Front » uniquement]

Réglage des fonctions	Connecteur	Signal d'entrée	Commande
60-00	Canal 3 de CNA03 ou CNA04	OFF (ÉTEINT) → ON (ALLUMÉ)	Coupure du thermostat
		ON (ALLUMÉ) → OFF (ÉTEINT)	Normal

• **Fonction de détection de fuite de réfrigérant (uniquement pour la série J-III)**

[Entrée « Front » uniquement]

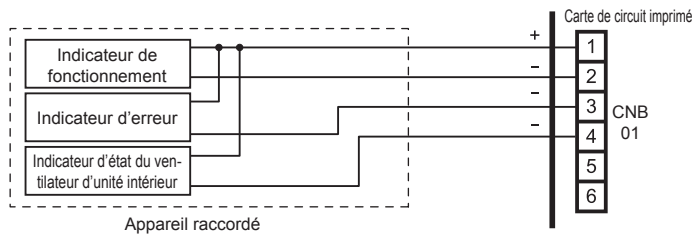
Réglage des fonctions	Connecteur	Signal d'entrée	Commande
60-09	Canal 3 de CNA03 ou CNA04	OFF (ÉTEINT) → ON (ALLUMÉ)	Aucune commande
		ON (ALLUMÉ) → OFF (ÉTEINT)	Fuite de réfrigérant

5.6.2 Sortie externe

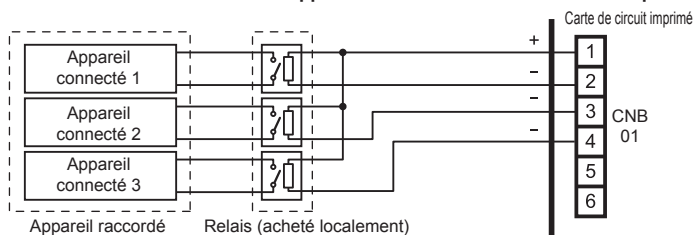
- Un câble à paire torsadée (22AWG) doit être utilisé. La longueur maximale du câble est de 25m.
- Utilisez un câble d'entrée et de sortie externe de dimensions extérieures appropriées en fonction du nombre de câbles à installer.
- Tension de sortie : Haute 12 V ± 2 V cc, basse 0 V.
- Intensité admissible : 50mA

Sélection de la sortie

• **Lorsque les indicateurs etc. sont connectés directement**



• **Lors de la connexion avec un appareil doté d'une alimentation électrique**



Comportement du fonctionnement

Connecteur	Tension de sortie	État
Broches 1-2 de la sortie externe 1	0V	Arrêt
	12 V cc	Opération
Broches 1-3 de la sortie externe 2	0V	Normal
	12 V cc	Erreur
Broches 1-4 de la sortie externe 3	0V	Arrêt du ventilateur de l'unité intérieure
	12 V cc	Fonctionnement du ventilateur de l'unité intérieure

6. FINITION

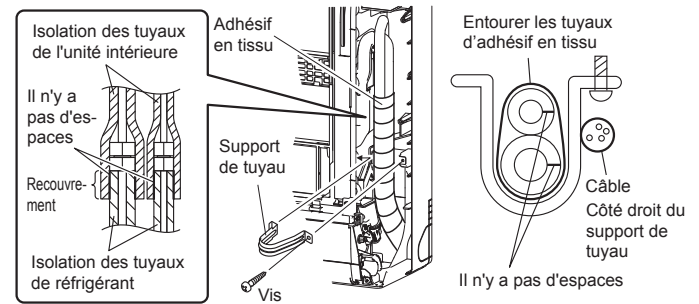
ATTENTION

Après avoir contrôlé l'absence de toute fuite de gaz (reportez-vous au manuel d'installation de l'unité extérieure), effectuez les procédures de la section suivante.

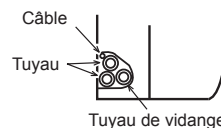
Installez l'isolant thermique autour des grands tuyaux (gaz) et des petits tuyaux (liquide). Le non-respect de cette précaution peut provoquer des fuites d'eau.

6.1. Tuyau de raccordement, câble et tuyau de vidange

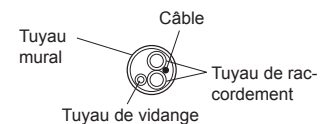
- (1) Placez de l'isolant entre les tuyaux.
 - Recouvrez le tuyau de raccordement et le tuyau de l'unité intérieure d'isolation thermique.
 - Entourez le tuyau de raccordement avec de l'adhésif en tissu de manière à ce qu'il puisse rentrer dans le boîtier de tuyauterie arrière.
 - Serrez le support du tuyau avec une vis.
- (2) Comblez l'espace entre le trou de tuyau du mur extérieur et le tuyau avec un joint de manière à ce que l'eau de pluie et le vent ne puissent pas s'y engouffrer.
- (3) Fixez le tuyau de vidange au mur extérieur, etc.



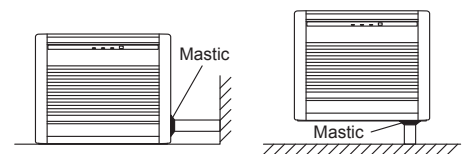
Tuyauterie gauche



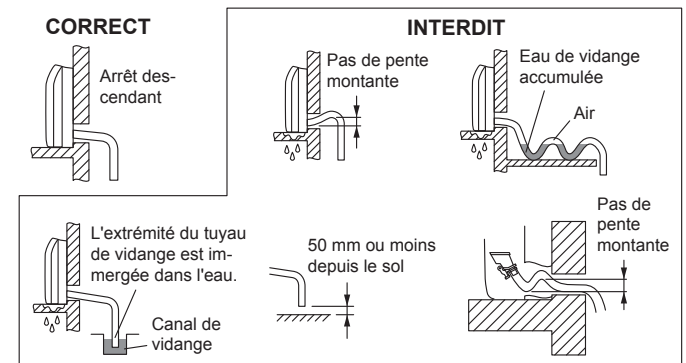
Pour un raccordement par l'arrière gauche



Remplissez l'espace entre l'orifice défonçable de l'unité intérieure et le tuyau ou le câble avec du mastic.



Vérifiez les éléments suivants :



7. RÉGLAGE SUR SITE

Il existe trois méthodes de réglage sur site des adresses, comme indiqué ci-après. Veuillez procéder au réglage selon l'une des méthodes. Chaque méthode de réglage est décrite ci-dessous de (1) à (3).

- (1) Réglages IU AD, REF AD SW : Cette section (7.1. Réglage de l'adresse)
- (2) Réglages de la télécommande : Reportez-vous au manuel de la télécommande filaire ou sans fil pour plus de détails sur les réglages. (Réglez IU AD, REF AD SW sur 0)
- (3) Configuration automatique de l'adresse : Reportez-vous au manuel de l'unité extérieure pour plus de détails sur les réglages. (Réglez IU AD, REF AD SW sur 0)

7.1. Réglage de l'adresse

Méthode de réglage manuel de l'adresse

L'adresse de l'unité intérieure et celle du circuit de réfrigération peuvent également être réglées à l'aide de la télécommande sans fil

ATTENTION

Veillez à couper l'alimentation électrique avant de procéder aux réglages sur site.

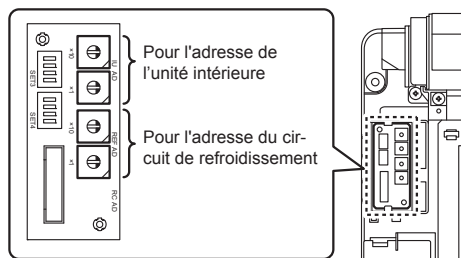
- Si vous procédez à un réglage manuel, faites-le conformément aux procédures suivantes.

- Position et détails des commutateurs

ATTENTION

Utilisez un tournevis isolé pour régler les commutateurs DIP.

Veillez à ne pas vous tromper en configurant les commutateurs.







Adresse de l'unité intérieure	<ul style="list-style-type: none"> • Commutateur rotatif (IU AD × 1)...Réglage en usine « 0 » • Commutateur rotatif (IU AD × 10)...Réglage en usine « 0 » <p>Lorsque vous connectez plusieurs unités intérieures à un système de réfrigération unique, définissez l'adresse IU AD SW comme indiqué dans le tableau A.</p>
Adresse du circuit de refroidissement	<ul style="list-style-type: none"> • Commutateur rotatif (REF AD × 1)...Réglage en usine « 0 » • Commutateur rotatif (REF AD × 10)...Réglage en usine « 0 » <p>En présence de plusieurs systèmes de réfrigération, définissez REF AD SW comme indiqué dans le tableau A pour chaque système. Définissez la même adresse de circuit de refroidissement que celle de l'unité extérieure.</p>

- Si vous travaillez dans un environnement où il est possible d'utiliser la télécommande sans fil, vous pouvez également définir les adresses à l'aide de celle-ci.

- Si vous définissez les adresses à l'aide de la télécommande sans fil, définissez l'adresse de l'unité intérieure et celle du circuit de refroidissement sur « 00 ».
- (Pour plus de détails sur les réglages à l'aide de la télécommande sans fil.)

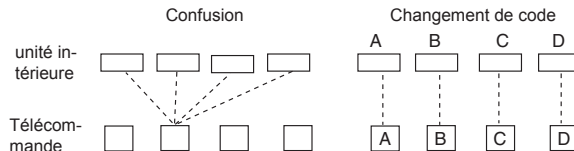
- * Pour la définition de l'adresse de l'unité intérieure (IU AD SW), n'utilisez pas les valeurs 64 à 99. Une panne pourrait en découler.

Exemple de réglage

Réglage	Plage de réglage	Type de commutateur
Adresse de l'unité intérieure	0 à 63	Exemple de réglage 2   IU AD × 10 IU AD × 1
Adresse du circuit de refroidissement	0 à 99	Exemple de réglage 63   REF AD × 10 REF AD × 1





7.2. Réglage de code personnalisé

- Le choix d'un code personnalisé permet d'éviter toute confusion au niveau des unités intérieures. (figure ci-dessous) (Possibilité de définir un maximum de 4 codes.)
- Effectuez le réglage à la fois pour l'unité intérieure et la télécommande.



• Réglage de code personnalisé pour l'unité intérieure

Réglez le commutateur DIP SET3 SW1, 2, en consultant la figure et le tableau ci-dessous.

Commutateur DIP « SET3 »	ÉTEINT	ALLUMÉ		
	SW 1			
	SW 2			
	SW 3			
SW 4				
Commutateur DIP SET3	Code personnalisé			
	A (réglage d'usine)	B	C	D
SW1	ÉTEINT	ALLUMÉ	ÉTEINT	ALLUMÉ
SW2	ÉTEINT	ÉTEINT	ALLUMÉ	ALLUMÉ

7.3. Réglage des fonctions

AVERTISSEMENT

Veillez procéder à ce réglage après avoir terminé tous les travaux d'installation.

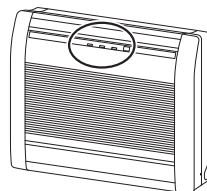
- Le réglage des fonctions peut se faire à l'aide de la télécommande filaire ou sans fil. (La télécommande sans fil est un équipement en option.)
- Reportez-vous au manuel de la télécommande filaire ou sans fil pour plus de détails sur les réglages.
- Consultez « 7.1. Réglage de l'adresse » pour le réglage des adresses de l'unité intérieure et du circuit de réfrigération.
- Mettez l'unité intérieure sous tension avant de commencer le réglage.
- * La mise sous tension des unités intérieures initialise l'EEV. Assurez-vous donc que le test d'étanchéité à l'air de la tuyauterie et sa mise sous vide ont été effectués avant de mettre sous tension.
- * Avant de mettre les unités sous tension, vérifiez une fois encore qu'il n'y a pas d'erreur au niveau du câblage.

Détails des fonctions

Fonction	Numéro de fonction	Numéro de réglage	Défaut	Détails
Intervalle de notification de nettoyage du filtre	11	00 Standard	<input type="radio"/>	Ajustez l'intervalle de notification de nettoyage du filtre. Si la notification se fait trop rapidement, changez le réglage en 01. Si la notification est trop tardive, changez le réglage en 02.
		01 Plus long	<input type="radio"/>	
		02 Plus court	<input type="radio"/>	
Activité du témoin de filtre	13	00 Activer	<input type="radio"/>	Activez ou désactivez le témoin de filtre. La valeur 02 concerne l'utilisation avec une télécommande centrale.
		01 Désactiver	<input type="radio"/>	
		02 Affichage sur la télécommande centrale uniquement	<input type="radio"/>	
(Interdit)	20	00	<input type="radio"/>	
Direction verticale du flux d'air	23	00 Standard	<input type="radio"/>	Réglez la direction verticale du flux d'air.
		01 Ajustez	<input type="radio"/>	
Direction du balayage horizontal du flux d'air	24	00 Standard	<input type="radio"/>	Ajustez la direction du balayage horizontal du flux d'air. (Pour les modèles équipés du balayage horizontal)
		01 Moitié gauche	<input type="radio"/>	
		02 Moitié droite	<input type="radio"/>	
(Interdit)	27	00	<input type="radio"/>	
Température de déclenchement de l'air froid	30	00 Standard	<input type="radio"/>	Réglez la température de déclenchement de l'air froid. Pour abaisser la température de déclenchement, utilisez le réglage 01. Pour augmenter la température de déclenchement, utilisez le réglage 02.
		01 Régler (1)	<input type="radio"/>	
		02 Régler (2)	<input type="radio"/>	
Température de déclenchement de l'air chaud	31	00 Standard	<input type="radio"/>	Réglez la température de déclenchement de l'air chaud. Pour abaisser la température de déclenchement de 6 degrés C (7 degrés F), utilisez le réglage 01. Pour abaisser la température de déclenchement de 4 degrés C (7 degrés F), utilisez le réglage 02. Pour augmenter la température de déclenchement, utilisez le réglage 03.
		01 Régler (1)	<input type="radio"/>	
		02 Régler (2)	<input type="radio"/>	
		03 Régler (3)	<input type="radio"/>	

Fonction	Numéro de fonction	Numéro de réglage	Défaut	Détails
Redémarrage automatique	40	00 Activer		Activez ou désactivez le redémarrage automatique du système après une panne de courant. * Le redémarrage automatique est une fonction d'urgence destinée, par exemple, à une coupure d'alimentation, etc. Ne démarrez pas et n'arrêtez pas l'unité intérieure à l'aide de cette fonction en fonctionnement normal. Assurez-vous de passer par la télécommande, le convertisseur ou un dispositif d'entrée extérieur.
		Désactiver	○	
Prévention de froid	43	00 Super faible	○	Retient le flux d'air froid en diminuant le flux d'air lors du démarrage du chauffage. Pour correspondre à la ventilation, réglez sur 01.
		Suivez le réglage sur la télécommande		
Commande extérieure	46	00 Marche/Arrêt	○	Permettez à une télécommande externe de démarrer ou d'arrêter le système ou de commander un arrêt d'urgence. * Si un arrêt d'urgence est commandé depuis une télécommande externe, tous les systèmes de réfrigération seront désactivés. * Si l'arrêt forcé est réglé, l'unité intérieure s'arrête grâce à l'entrée sur les bornes d'entrée externes et l'utilisation de Marche/Arrêt par la télécommande est restreinte.
		01 Arrêt d'urgence		
		02 Arrêt forcé		
Signalement des codes d'erreur	47	00 Toutes	○	Changez la destination des codes d'erreur. Les erreurs peuvent être signalées partout, ou uniquement sur la télécommande centrale uniquement
		Affichage sur la télécommande centrale uniquement		
Réglage du ventilateur lors de la coupure du thermostat due au refroidissement	49	00 Suivez le réglage sur la télécommande	○	Réglé sur 01, le ventilateur cesse de fonctionner lorsque le thermostat est coupé lors du refroidissement. Il est nécessaire de connecter la télécommande filaire (type à 2 fils ou type à 3 fils) et de commuter sa thermistance.
		01 Arrêt		
Fonctions de commutation pour les entrées externes	60	00 Coupure forcée du thermostat	○	Le réglage est requis en cas de raccordement d'un dispositif de détection de fuite de réfrigérant. (uniquement pour la série J-IIL)
		01		
		02		
		03		
		04	(Interdit)	
		05		
		06		
		07		
		08		
		09 Détection de fuite de réfrigérant		
(Interdit)	61	00	○	
(Interdit)	62	00	○	
Type mode Auto	68	00 Mode Auto à point de consigne unique (traditionnel)	○	Commutez la méthode de réglage du mode auto sur unique ou double (refroidissement/chauffage). Pour des systèmes de pompe à chaleur, il est nécessaire de régler l'unité intérieure principale (avec la télécommande filaire).
		01 Mode Auto à double point de consigne		
Valeur de bande morte	69	00 0°C	○	Choisissez la température minimum entre les réglages de refroidissement et de chauffage (bande morte) pour le mode automatique à double point de consigne (réglage au n° 68).
		01 0,5°C		
		02 1,0°C		
		03 1,5°C		
		04 2,0°C		
		05 2,5°C		
		06 3,0°C		
		07 3,5°C		
		08 4,0°C		
09 4,5°C				
(Interdit)	70	00	○	
(Interdit)	72	00	○	
(Interdit)	73	00	○	
(Interdit)	74	00	○	
(Interdit)	75	00	○	

7.3.1 Témoins de l'unité intérieure



7.3.2 Contrôle du réglage des fonctions

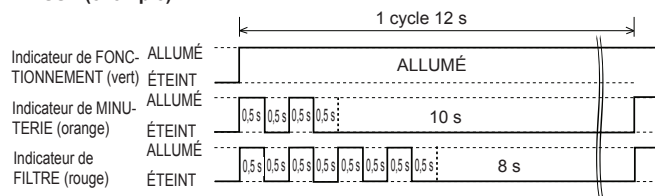
Appuyez sur le bouton « MANUAL AUTO » (MANUEL-AUTOMATIQUE) de l'appareil intérieur et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour contrôler le réglage des fonctions. Il faut ensuite couper l'alimentation pour revenir au mode de fonctionnement normal.

(1) Indication des adresses de l'appareil intérieur et du circuit de réfrigération Mode d'indication

Nom du témoin	Mode d'indication	
	Adresse de l'unité intérieure	Adresse de réfrigération
Indicateur de FONCTIONNEMENT (vert)	ALLUMÉ	Clignotement [1,0 s ON (ALLUMÉ) / 1,0 s OFF (ÉTEINT)]
Indicateur de MINUTERIE (orange)	Adresse : chiffres des dizaines [0,5 s ON (ALLUMÉ) / 0,5 s OFF (ÉTEINT)]	
Indicateur de FILTRE (rouge)	Adresse : chiffres des unités [0,5 s ON (ALLUMÉ) / 0,5 s OFF (ÉTEINT)]	

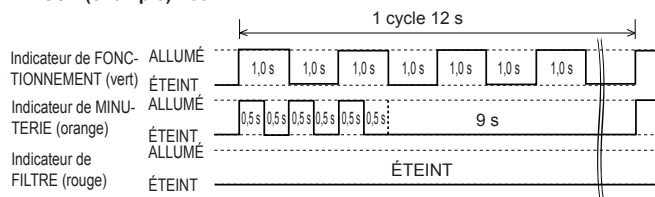
• Exemple d'adresse de l'unité intérieure

ADRESSE (exemple) : 24



• Exemple d'adresse de circuit de réfrigération

ADRESSE (exemple) : 30



• Détails des réglages

Numéro de fonction	Élément	Numéro de réglage
01	Adresse de l'unité intérieure	00 à 63
02	Adresse de réfrigération	00 à 99

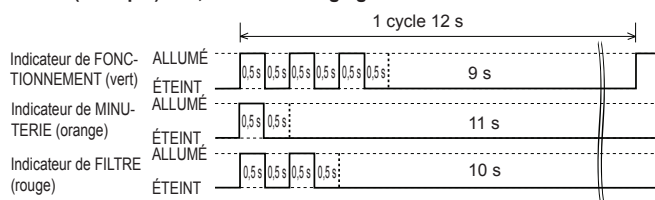
Pour l'utilisation avec une télécommande, placez tous les commutateurs rotatifs sur 0 et reportez-vous à la section « 7.1. Réglage de l'adresse » pour plus de détails. Tous les commutateurs sont réglés sur 0 en usine.

(2) Autres

Mode d'indication

Nom du témoin	Mode d'indication
Indicateur de FONCTIONNEMENT (vert)	Numéro de la fonction ; chiffres des dizaines [0,5 s ON (ALLUMÉ) / 0,5 s OFF (ÉTEINT)]
Indicateur de MINUTERIE (orange)	Numéro de la fonction ; chiffres des unités [0,5 s ON (ALLUMÉ) / 0,5 s OFF (ÉTEINT)]
Indicateur de FILTRE (rouge)	Numéro de réglage : (0 à 9) [0,5 s ON (ALLUMÉ) / 0,5 s OFF (ÉTEINT)]

Fonction (exemple) : 31, Numéro de réglage : 2



8. ESSAI DE FONCTIONNEMENT

8.1. Test de fonctionnement à l'aide de l'unité extérieure (carte de circuit imprimé)

Reportez-vous au manuel d'installation de l'unité extérieure si vous souhaitez utiliser la carte de circuit imprimé pour le test de fonctionnement.

8.2. Test de fonctionnement à l'aide de la télécommande

- Reportez-vous au manuel d'installation de la télécommande pour effectuer le test de fonctionnement à l'aide de la télécommande.
- Lorsque le climatiseur est en mode de test, les témoins FONCTIONNEMENT et MINUTERIE clignotent lentement en même temps.

9. LISTE DE CONTRÔLE

Soyez particulièrement attentifs aux points de contrôle ci-dessous lorsque vous installez des unités intérieures. Après avoir terminé l'installation, n'oubliez pas de reconstrôler les points ci-dessous.

Points de contrôle	Si ce n'est pas le cas	Case à cocher
L'unité intérieure a-t-elle été installée correctement ?	Vibrations, bruit, l'unité intérieure risque de tomber	
L'absence de fuites de gaz (tuyaux de réfrigérant) a-t-elle été vérifiée ?	Pas de refroidissement, pas de chauffage	
L'isolation thermique a-t-elle été réalisée ?	Fuite d'eau	
L'eau s'écoule-t-elle facilement des unités intérieures ?	Fuite d'eau	
La tension de la source d'alimentation est-elle la même que celle indiquée sur l'étiquette de l'unité intérieure ?	Pas de fonctionnement, échauffement, brûlures	
Tous les câbles et tuyaux sont-ils entièrement raccordés ?	Pas de fonctionnement, échauffement, brûlures	
L'unité intérieure est-elle reliée à la masse ?	Court-circuit	
Le câble de raccordement a-t-il l'épaisseur spécifiée ?	Pas de fonctionnement, échauffement, brûlures	
Les entrées et sorties sont-elles parfaitement dégagées ?	Pas de refroidissement, pas de chauffage	
Est-ce que le démarrage et l'arrêt du climatiseur se font à l'aide de la télécommande ou d'un dispositif extérieur ?	Pas de fonctionnement	
Après l'installation, le fonctionnement et l'utilisation du système ont-ils été correctement expliqués à l'utilisateur ?	_____	

10. CODES D'ERREUR

Si vous utilisez une télécommande filaire, les codes d'erreur s'afficheront sur son écran. Si vous utilisez une télécommande sans fil, la lampe du détecteur photoélectrique émettra des codes d'erreur sous forme de séquences de clignotements. Le tableau suivant présente ces séquences et les codes d'erreur correspondants.

Indications d'erreur			Code d'erreur de la télécommande filaire	Contenu de l'erreur
Indicateur de FONCTIONNEMENT (vert)	Témoin de MINUTERIE (orange)	Témoin de FILTRE (rouge)		
● (1)	● (2)	◇	12	Erreur de communication de la télécommande
● (1)	● (4)	◇	14	Erreur de communication de réseau
● (1)	● (6)	◇	16	Erreur de communication de l'unité périphérique
● (2)	● (6)	◇	26	Erreur de réglage de l'adresse de l'appareil intérieure
● (2)	● (9)	◇	29	Erreur de numéro d'appareil de raccordement dans le système de télécommande filaire
● (3)	● (1)	◇	31	Alimentation anormale de l'unité intérieure
● (3)	● (2)	◇	32	Erreur de carte de circuit imprimé de l'unité intérieure
● (3)	● (10)	◇	3A	Erreur du circuit de communication de l'unité intérieure (télécommande filaire)
● (4)	● (1)	◇	41	Erreur thermistance de température ambiante de l'unité intérieure
● (4)	● (2)	◇	42	Erreur thermistance de température de l'éch. de chaleur de l'unité intérieure
● (5)	● (1)	◇	51	Erreur du moteur du ventilateur 1 de l'unité intérieure
● (5)	● (2)	◇	52	Erreur de bobine (Valve de détente) de l'unité intérieure
● (5)	● (3)	◇	53	Évacuation d'eau de l'unité intérieure anormale
● (5)	● (7)	◇	57	Erreur de l'amortisseur de l'unité intérieure
● (9)	● (15)	◇	9U	Erreur risques divers de l'unité extérieure
● (10)	● (8)	◇	AB	Mauvaise circulation du réfrigérant
● (13)	● (1)	◇	J1	Erreur de l'unité de dérivation de réfrigérant

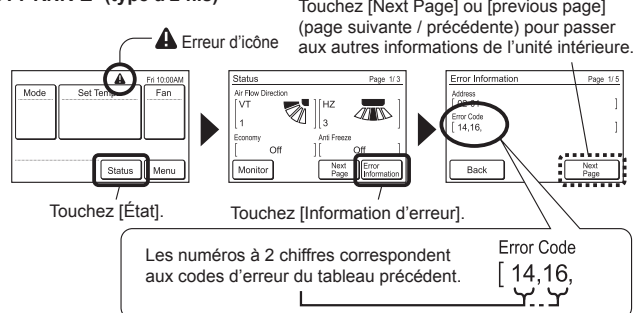
Mode d'affichage ● : 0,5 s ON (ALLUMÉ) / 0,5 s OFF (ÉTEINT)

◇ : 0,1 s ON (ALLUMÉ) / 0,1 s OFF (ÉTEINT)

() : Nombre de clignotements

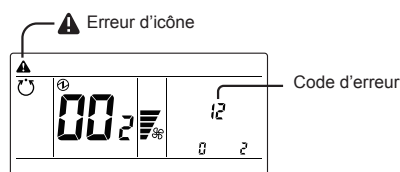
Affichage de la télécommande filaire

UTY-RNR*Z* (type à 2 fils)



Pour plus d'informations, consultez le manuel d'installation de la télécommande.

UTY-RLR* (type à 2 fils)



Pour plus d'informations, consultez le manuel d'installation de la télécommande.